

**LA MEDICINA TRADICIONAL EN LA SIERRA  
CENTRO:  
PROVINCIA DE HUANCAYO**

Hugo E. Delgado Sumar  
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 32  
Ayacucho, agosto 1985.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud  
Instituto Nacional de Medicina Tradicional  
Dirección General de Investigación y Tecnología  
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar  
Lima, noviembre de 1999

-----

**01. Delimitación de la Región Sierra Centro**

01. Departamento de Lima

Provincias de Cajatambo, Oyón, Huaral (excepto los distritos de Huaral, Aucallama y Chancay), Canta, Huarochirí y Yauyos, y los distritos de Ambar, Checras, Leoncio Prado, Paccho y Santa Leonor (Huaura)

02. Departamento de Ica

Distritos de Chavín, San Juan de Yanac y San Pedro de Huacarpana de la Provincia de Chincha y distrito de Tibillo de la Provincia de Palpa.

03. Departamento de Huánuco

Excepto las provincias de Leoncio Prado y Puerto Inca.

04. Departamento de Pasco

Provincias de Pasco y Daniel Alcides Carrión.

05. Departamento de Junín

Excepto las provincias de Chanchamayo y Satipo.

**02. Las Enfermedades en la Provincia de Huancayo**

01. Susto o Mancha

Enfermedad causada por una fuerte impresión.

02. Susto, "mancha" o "Asun-kichay"

Enfermedad que consiste en la fuga o huida del alma de una persona provocada por una fuerte impresión, sufrida a causa de una caída de acémila o ser perseguido o corneado por un toro, haber pisado una culebra. La fuga produce un decaimiento porque provoca la pérdida de hambre y sueño, adelgazamiento. La persona tiene la sensación de que el corazón se parte y el tórax adquiere una consistencia blanda como si en el interior no hubiese nada.

03. Amaru Japisqa

## HUGO E. DELGADO SÚMAR

Enfermedad cuyos síntomas se manifiestan con dolores de estómago y poco a poco se hace mas agudo con grandes convulsiones. La provoca el Amaru, espíritu malévolo que vive en las quebradas, pendientes o algún lugar propicio.

### 04. Huayhua o mal aire

Choque de aire que provoca la rigidez del cuello y en algunos casos, la inmovilidad de alguna parte del cuerpo.

### 05. Sullu huayra

Viento que ataca a las personas que se bañan en el río por las tardes, lo que les produce pequeñas ronchas con gran escozor.

### 06. Pampa Chalay

Enfermedad que se produce porque la madre tierra lo ha agarrado cuando la persona se cae bruscamente en algún lugar, o porque son tumbados.

### 07. El Tasho

Es como el daño y proviene de los cerros, cualquiera que sea, y se produce por pasar en mala hora.

### 08. Awila-Auquillo

Conocida también como "shintil wauya" que es producida por el choque del aire que existe en las ruinas de las casas de los antiguos pobladores. Esta dolencia se manifiesta con la presencia de granos o "ronchas" en todo el cuerpo, acompañadas de fuerte comezón.

### 09. Alkansu o Aya Pincha

Son gases emanados de la tierra en lugares de entierro de los "gentiles" y que se introducen en el cuerpo de las personas provocando la aparición de granos en todo el cuerpo, acompañados de intenso escozor.

### 10. Alkansu o Pincha Puquio

Enfermedad que se produce por el contacto con los gases de los manantiales en momentos de intenso calor o cuando se forma el arco iris. Se manifiesta con dolores agudos de estómago

acompañados de convulsiones e imposibilidad de expulsar gases del cuerpo y desgano para comer.

11. Tullu Wari

Enfermedad provocada por el contacto de las heridas abiertas con el agua de los puquiales, originando punzadas y malestar. Las heridas botan pedazos de huecesillos, producto del daño provocado por el Puquio.

12. Aycha Wari

Enfermedad adquirida en los puquiales como resultado de la exposición de heridas abiertas. Se presenta con dolores intensos a manera de punzadas y en el caso de las extremidades inferiores llegan al extremo de imposibilitar caminar. Las heridas botan carnosidades amarillentas y duras.

13. Aqo Wari

Similar a las dos anteriores, pero diferente en cuanto las heridas botan arenilla.

14. Pukay

Consiste en una hinchazón del cuerpo que lleva al paciente a la muerte. Se produce por cazar vicuñas, venados y tarugos, sin el consentimiento del abuelo o cancha que cuida los animales.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

**Contenido:**

01. Delimitación de la Región Sierra Centro
02. Las Enfermedades en la Provincia de Huancayo